

# ซัด!!!

ภาคตำนานใหม่กำเนิด

# จัง

โอ๊ะ!

3

ผ่านคนที่ 2  
ด้วย  
....!!

— ○ STORY & ILLUSTRATION ○ —

**TSUKASA OSHIMA**

idea : gurus • drawing : FOCUS LINE • dots : Mac. Group

IDEASUPPORT BY SK PRODUCE





ฟูจินางะ  
ตามไป  
!



ได้  
เลย



ฟังก



!?

จัง

อิต  
อีกที  
...!!



ท่าทางแบบนี้  
ต้องขวาแน่เลย  
สกัดไว้  
!!

เจ

เจ



ความจำ  
ไม่คืนนะ  
ฉันไม่เคยบอกว่า  
จะใช้ขวา  
ซะหน่อย



!!?

จุ่ม

เจเจ



!!



อะไร  
!?

เลี้ยงลูกด้วย  
สันเท้าซ้าย  
รี?

ไปเลย!  
ฟินิกซ์  
ชู้ตไม่ตาย

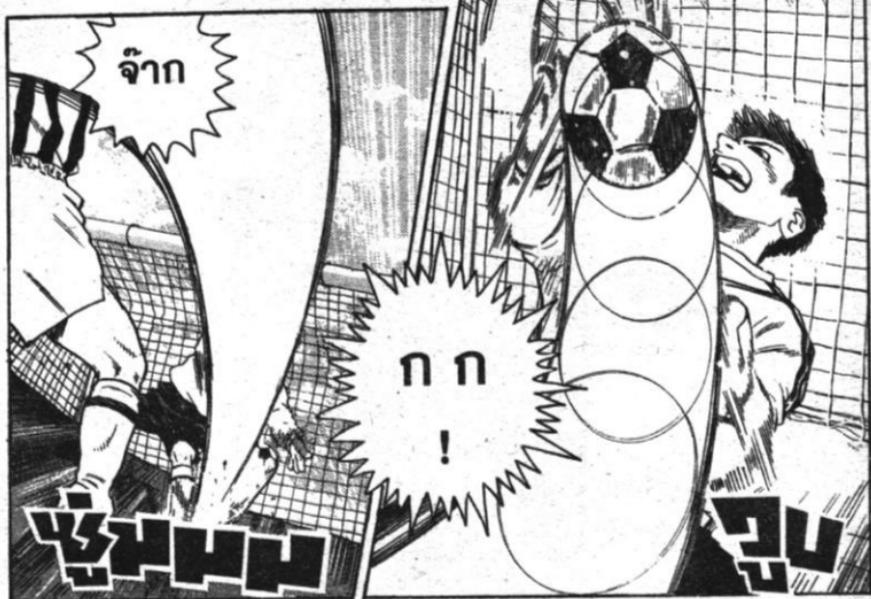
ฟินิกซ์

ลูกชู้ต  
แรง

สปีด

...!!

ฟินิกซ์



โกลด์

...!!

ปรัด!

!

หมดเวลา

แข่งขัน

...!!

จ

คริสยามะชนะ

ทัวร์นาเมนต์

รอบชิง

เด็ดอ!

จ

จ

อย่างจี้ลี้!!  
ตำแหน่ง  
ที่หนึ่ง  
สายC!



สำเร็จ  
แล้ว  
สิโร!



ชนะ  
ขาด  
ลอย  
!



ชนะอาโอบะ  
ที่ปีที่แล้ว  
อยู่อันดับ 1 ใน 8  
ตั้งแต่ 60  
รี?

ถึงปีนี้  
คุริฮามะ  
จะโดนนำไปก่อน  
แต่สุดท้าย  
ก็ยิ่งทำพลิกล็อก  
ชนะจนได้

คุริฮามะ  
แข็งแรงแรง  
มาก  
.....

...



เห็นแนว  
ตั้งแต่  
รอบแรก  
ของสาย C  
แล้ว

แข่งรอบคัดเลือก  
คราวนี้  
พวกมัน  
ใช้หาประสบการณ์  
ได้มากที่สุดทีเดียว



อืม  
พวกมัน  
ตั้งใจให้  
ฝ่ายตรงข้าม  
ยิงนำก่อน  
.....

ตอนแรก  
โกล์  
กำแพงเหล็กนั้น  
ก็ไม่ขยับ  
ปล่อยให้เสียไป  
หลายประตู

บางที  
คงตั้งใจให้อีกฝ่าย  
ทำประตูก่อน  
เพื่อทดสอบดูว่า  
อีกฝ่าย  
เก่งขนาดไหน



ดูเหมือนว่า  
การที่ตึงใจ  
ให้ทีมชนะ  
พลิกล็อก

เป็นการ  
สร้างทีม  
ให้ทีมแกร่ง  
ในยามที่  
ตกเป็นรอง



ทีม  
อันดับสอง  
คงคิด  
แบบนี้



โค้ชคนนั้น  
คงสั่งไว้  
ละสิ

หน้าตาสวย  
แต่พิษสง  
ไม่ใช่เล่น



ไซม์  
อะ  
โค้ช  
....

ทีม  
โคเมอิโซโค  
นับว่า  
ถูกต้อง  
แล้ว



ตึก



นี่



ว่าไฉนนะ!



ตรงโน้น พวกโคเมอิไซโค

ดูนั่น! มาเอ ซาวะ





ไป  
เดอะ  
....

ดวบ



ฮิ

จะมา  
โชว์ตัว  
ชั้นดี  
!



ฮิไร  
....

ครั้งก่อน  
พวกมัน  
ก็มา

ฮิ

ปากเก่งกัน  
ทั้งนั้น  
ต้องทำให้  
ตาสว่าง  
ชะมิ่ง....

นี่กว่า  
มาเอชาระนั้น  
จะยอมรับ  
พวกเรา  
!?



!

โคเมอิ  
เวลานี้  
เป็นที่ม  
อันดับหนึ่ง  
สายDแล้ว



สภาพแบบนี้  
คงจะมาดู  
ฆ่าเวลา  
มากกว่ามั้ง  
.....



ไม่เป็นไร!  
เท่าที่คำนวณดู  
ตอนนี้  
พวกเธอ  
มีโอกาสชนะ



พูดอะไร  
อย่างนั้น  
ได้ช



คู่แข่ง  
ของพวกเรา  
เป็น  
คาเคงาวะ  
ไซมัย

โคเมอิ  
ไม่อยู่  
ในสายตา  
หรอก  
!!



อโ  
....



ถึงทีม  
พวกเธอ  
จะไม่  
ธรรมดา  
ก็ตาม

แต่ยังไง  
พวกเธอ  
ก็ยังไม่เคย  
ไปแข่ง  
ระดับชาติ

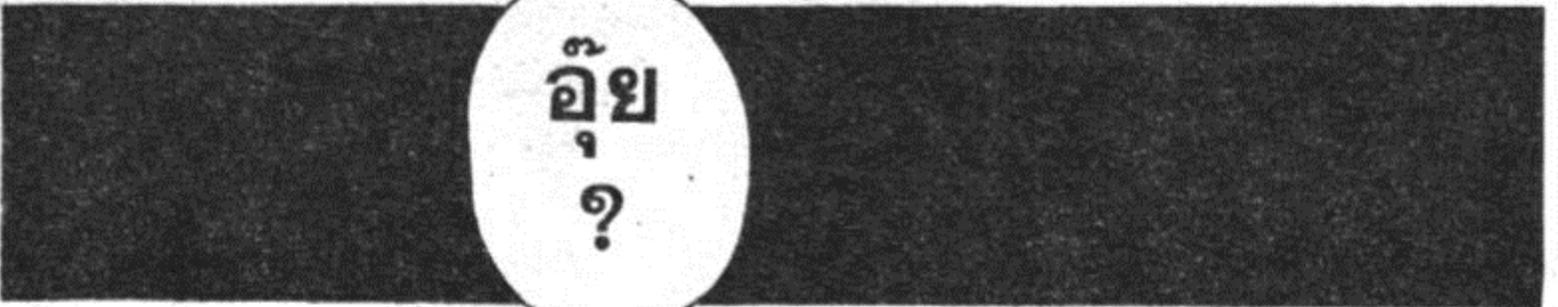




ตราบใดที่  
โคเมอิโซโค  
ยังชนะตลอด  
ที่คานางาวะ



แล้วยังมีไคซึ  
มาเอซาเวะ  
ที่รู้จุดอ่อน  
ของพวกเขาเธอ  
คุริซามะก็มีสิทธิ์  
ถูกทำลายได้!!



ฮึย  
?



?

มีอะไร  
ผู้จัดการ

ว่าแต่  
เจ้าบ้า  
ละ?

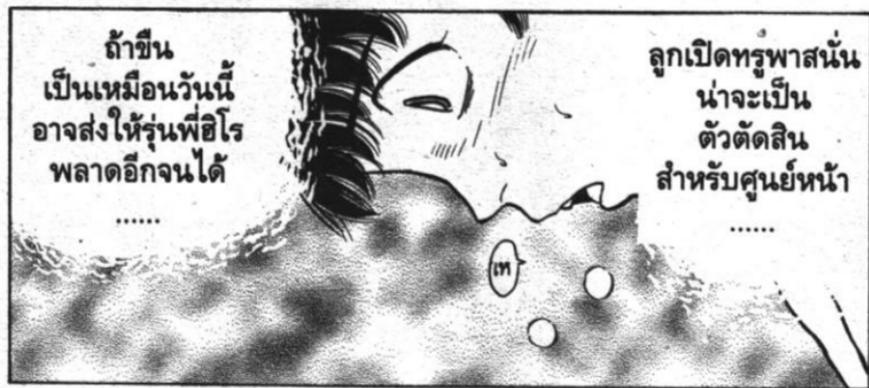


อ้าว  
!?

มันหาย  
ไปไหน

อ้อ







หา  
!?

เรียก  
ตั้งแต่เมื่อกี้  
ตั้งหลายครั้ง  
แล้ว



รุ่นพี่  
ลิง  
!



พูดไม่ทัน



ออกจาก  
สนามแข่ง  
แล้วมาที่นี่  
ทำไม

ขอโทษ  
ครับ...  
คือผม  
เล่นพลาด

ตอนช่วง  
สุดท้าย  
.....



ฉันรู้  
!

เห?  
ขอโทษครับ



คว๊ว

ไป  
!



เหม่อลอยได้  
โหนบบอกว่า  
จะลงสนาม  
ใจ



ลง  
สนาม  
.....

จะมาเป็น  
เพื่อนซ้อม  
ไท้เก๊ก  
!



จริง  
รีครับ  
....?

เร็ว  
สิ



ครับ  
! กรุณา  
ด้วยนะ  
ครับ!

จริงจัง  
เรื่อง  
ฟุตบอล  
ตั้งใจซ้อม  
มากกว่า  
ใครๆ....

ครับ

นั่นเป็น  
จุดเด่น  
ของ  
เจ้านี่



คะ  
....



สำหรับ  
พวก  
วัยรุ่น  
แล้ว



**ดูม**

อีก4นัด  
ถึงจะชี้ขาด  
ตัวแทนอินเตอร์ไฮ  
ของคานางาวะ!!



# ฟุตบอล

ภาคตำนานใหม่กำเนิด



ทัวร์นาเมนต์  
ชิงชนะเลิศ ของ  
จังหวัดกาญจนบุรี  
นัดแรก  
ระหว่างบุรีรัมย์  
กับโค่นัน

ตูม

บุรีรัมย์  
เปิดจาก  
ด้านขวา



กับตัน  
ทางนี้



พัง

ส่งผ่าน  
จากมาติโน  
ไปฮาอีโต  
!!



ตึก

ไอ้ะ



ฮาอีโต  
ถูกตามประกบ  
มากกว่า 2 คน  
อีกตามเคย  
!

ทำอะไร  
แบบบุรีรัมย์  
ก็ไม่ได้ประตุ  
ติ!!

รู้แล้ว  
ยุ่งซะมัต  
เลย  
ฮาอี  
!!





อีกอย่าง  
ถ้ากันอิโร  
แน่นขนาดนั้น  
การจะเปิดบอล  
คงทำได้  
ค่อนข้างยาก  
.....



เกินไป  
แล้วนะ  
เล่นซีโกง  
นี่หว่า!  
เดี๋ยวสวย



เขา  
ไม่เป่า  
นกหวีด  
เพี้ย  
!



โทษที่...  
ก่อนแข่ง  
โคเมอิ  
บอลส์ 10  
เขาบอก  
มาว่า

ถ้า  
หยุดนาย  
คนเดียวได้  
แข่งครั้งนี้  
ชนะแน่



ทำไม  
นะ! ?  
... เมื่อ 10  
ปี?



อิโร  
ขวา!

ตุบ

ส่งไปให้  
เจ้าบ้า!



ฝาก  
ที

ซินชิเกะ  
เบอร์ 15  
จะไปด้านซ้าย  
ได้มั๊ย?



เทวอ

หลบไป

....!!



โคนัน  
ตัดออกไป

!!

นี่  
แน่ะ

ฟู่



บ้าอะมัด  
มันทำอะไร  
อยู่!



แยแล้ว  
ดัน  
หลับตา  
ซะได้  
.....

สถานการณ์  
พลิกกลับมา  
อีกครั้ง  
....!!

ส่งตรงไปให้  
โค้ชคองหน่า  
เป็นโอกาส  
ของโคนัน  
แล้ว!!

โอฮาระ  
เซฟไว้  
....!

กรอด

ทางไหน  
!?

ขวา...  
ริซ้าย  
!?

ช่างมัน...  
ถ้ากำลัง  
ระดับหมอนี่  
ใช้ตัวเซฟได้  
!

โอฮาระ  
พุ่งออกไป  
แบบไม่รีรอ  
....!!

จัง



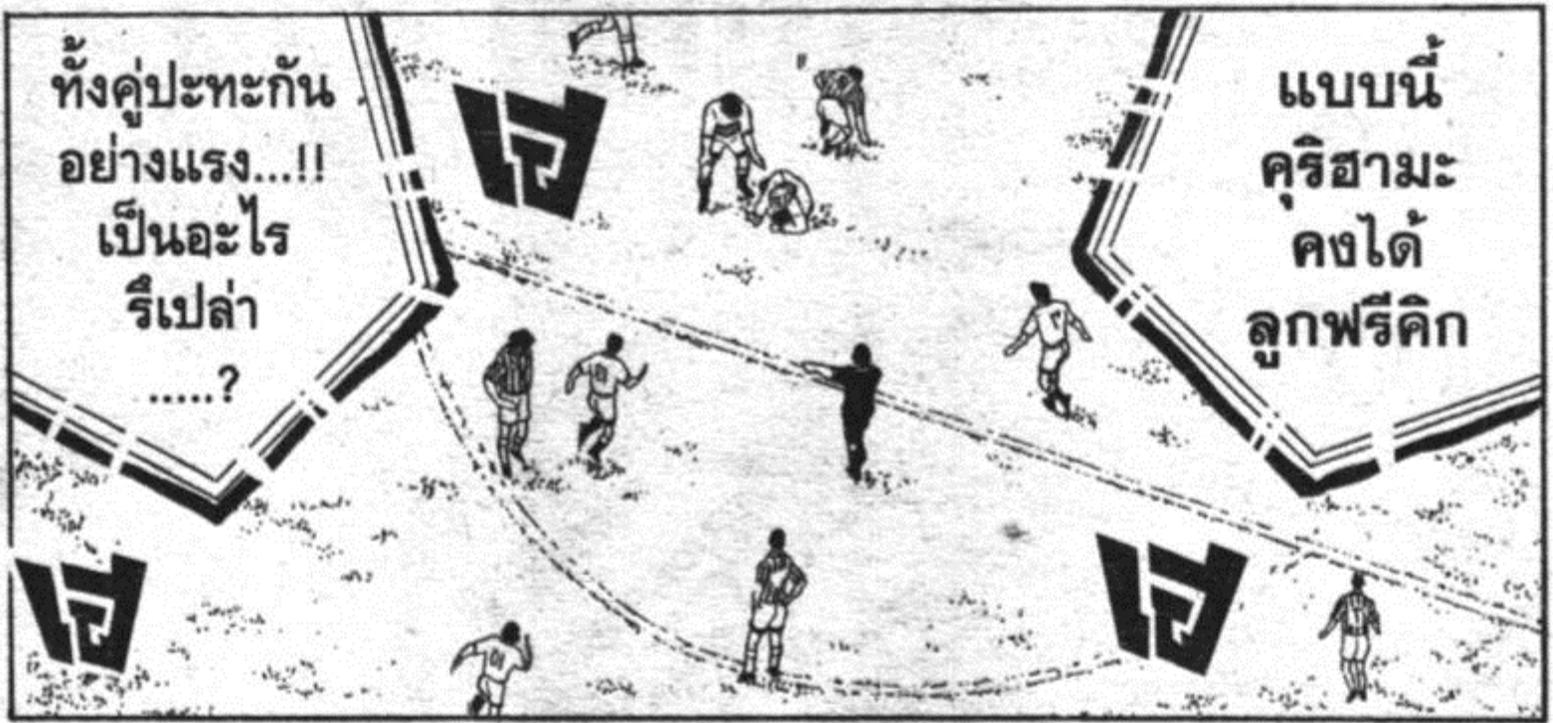
แย่มาก...  
ขาเทียม !!



โธ่

!!?

THUD









อ้าว ?



ทำไม  
ล่ะ  
....



ลืมน  
เอาไว้  
ที่บ้าน



ไม่เป็นไร  
ยามานากะ  
เข้ามาแทน  
หน้อย!

ครับ !



ไหวมั๊ย?  
เหลืออีก  
ไม่ถึง 15 นาที  
ไม่มีเวลามาทำ  
ความคุ้นเคย  
กับการแข่งแล้ว



แต่เดิม  
ยามานากะ  
ก็เป็นโกล์ตัวจริง  
อยู่แล้ว  
คงพอทำอะไรได้



เสร็จมัน...  
เจ้าบ้านอ่อน  
เรื่องการเล่น  
แบบทยาบๆ  
มาแต่ไหนแต่ไร  
แล้ว....



ได้ลัก  
ประตู  
ก็ขยับดี  
.....







จัง



เสียงคนย  
จนได้  
....!!

จัง

จัง



อย่างช  
ลี  
...!

โคนัน  
ทำประตู  
นำไปก่อน  
ตามที่หวังไว้  
....!!

จัง



เหลือ  
อีก  
11  
นาที  
.....



ถ้าเรา  
ไม่โดน  
แย่งลูกไป  
.....



ไปเดอะ  
รู้ผลกัน  
อยู่แล้ว  
.....

เดี๋ยวสิ  
คิด



ท่าทาง  
ยังมี  
อะไรดีๆ  
ให้ดูอีก



คุริฮามะ  
ขอ  
เปลี่ยนตัว  
!





ครึ่งหลัง  
นาทีที่ 29  
ศรีธรรม  
ขอเปลี่ยนตัว  
คนที่ 2

โคซากะเบอร์ 6  
จะลงในตำแหน่ง  
แทนชิโนซึกะ  
เบอร์ 15

รุ่น  
พี่  
...!!





โอ๊ย

พวกแก  
เล่นให้มึ  
สมาธิกัน  
หน่อยสิ!



แข่ง  
คราวนี้  
ยังไม่จบ

ดูหน้า  
โค้ชสาว  
นั่นสิ  
|



สีหน้า  
บ่งบอกว่า  
สิ่งที่คาดไว้  
มันยังไม่จบ



....  
สนุก  
ง



ดูให้ดี  
เจ้าพวก  
ซี้ซลาด  
.....!

คอยดูฝีมือ  
ที่แท้จริง  
กับพลัง  
ที่ซ่อนเร้น  
ของ  
คุริฮามะ  
ซะมิ่ง!!

อาวุธลับ  
จวนจะ  
เปิดตัว  
แล้ว!

13



ฉัน  
มาซาโต  
โคซากะ

ซุปรเปอร์ซัพ  
ของ  
คุริฮามะ  
!!





รีน-  
ฟี่!  
!



ฉัน  
มาชา  
โต  
โคซากะ



เป็น  
ซูเปอร์  
ซัพ  
ของ  
คุริ  
ฮามะ  
!!

โคซากะเบอร์6  
อยู่ในตำแหน่ง  
ของชินซึกะ  
เบอร์15



เจ้า พวกแก  
เล่นโหม่มีสมาธิ  
กันหน่อยสิ !



ดูหน้า  
โค้ชสาว  
นั่นสิ



โค้ชอะ  
ช่วยทำให้เกม  
ลื่นไหลที  
....!



สีหน้า  
บ่งบอกว่า  
สิ่งที่คาดไว้  
มันยังไม่จบ



โทษที  
เจ้าลิ่ง  
เหลือแค่  
10 นาที  
เอง...



มาตี  
โน !!



แกเข้กล้ำหน้า  
แล้วลงมา  
ขนาดนั้น  
จะใช่ได้รึ  
!?



ไม่ใช่แค่  
10 นาที  
ตั้ง 10 นาที  
ใช้มั๊ย?

เออ  
....

ถ้าเป็น  
มินิเกม  
มันแค่ครึ่งทาง  
เอง!



ทำเหมือน  
ที่เคยซ้อม  
พวกเราชนะ  
ได้สบาย  
อยู่แล้ว  
ใช้มั๊ย!



เจ้า  
ลิง  
....



สนามมินิเกม  
มันกว้างแค่  
1 ใน 4 เอง  
....

ตอบมา  
สิ!

เด็กนะ  
จะ

อิม  
!!

แต่ ในยามที่  
แบบ คริซามะ  
นี้ เข้าตาจน  
ก็ดี หหมด  
กำลังใจ

อารมณ์  
แบบนี้  
เป็นสิ่งที่  
ต้องการ  
ที่สุด  
ในตอนนี่



เหมือนกับนักกีฬา  
มาซาชิ นากายามะ  
ที่เคยสร้างขวัญกำลังใจ  
ในยามที่ทีมลำบาก  
ตอนเป็นตัวแทนญี่ปุ่น  
และจูโบ

.....

นักกีฬา  
ที่มีทั้งกำลัง  
กับสติ  
และความกล้า  
ที่ไม่ได้มีง่ายๆ  
ในยามที่  
ยากลำบาก

ที่  
คริซามะ  
มีเขา  
เท่านั้น  
!



ถ้าเกิดพลิกล็อก  
ชนะขึ้นมาอีก  
คงต้องระวังกัน  
หน่อยแล้ว คิโด

คริซามะด้วย



ถ้าทำให้เกม  
สั้นไหลได้  
ด้วยกำลัง  
อย่างเด็ดข  
ก็เก่งแล้ว  
อาเบะ



อุตสาหกรรม  
คริซามะ  
ครั้งแรก  
แท้ๆ

นี่นะเธอ  
ทีมที่จะทำให้  
ทีมอย่างโคนัน  
ลำบาก  
ไม่อยากเชื่อ  
เลย



ยาซา  
มี....

แกมา  
แล้วรี?

คู่แข่งระดับนี้  
ถ้าเป็นฉัน  
10 นาที  
เกมก็พลิกแล้ว



โซ่มัย  
ครุติโต



ปรี๊ด

ตูม

อย่า  
ประมาท!

โค่น  
กันไว้

เหลือเวลา  
10 นาที  
เศษๆ



หลังจากที่  
โค่น  
ได้ประตูนำ  
1 ลูก

ทีมก็  
หันกลับมา  
ตั้งรับแทน

ทุกคน  
ลงมา  
กันหมด



แม้แต่  
ศูนย์หน้า  
ก็ลงมา  
ด้วยรี

.....



เสียใจ  
ด้วยนะ  
พวก



ฉันรี?  
เอาสิ

ถ้าพวกเรา  
ป้องกัน  
อย่างเอาจริง  
ใครจะเข้ามา  
ก็เหมือนกัน  
แหละ

แค่นาย  
คนเดียว  
ไม่มีทาง  
จะหยุดฉัน  
ได้หรอก



ว่า  
นะ!?



เอ้า

ต๊อง  
ต๊อง  
ต๊อง

หลีกไป  
ให้พ้น  
....!



ตูม  
ตูม

ฮ  
!

ฟูจินาระ  
ทางนี้  
!

ต๊อง



!



ต้องมี  
แน่...





ทำขนาดนี้  
เดียว  
เบอร์เน็น  
ก็เหนื่อย  
หรือ



ไอโฮ  
....



โคซากะ  
มีแรง  
ที่ไม่มีใคร  
เทียบได้  
เลย!

ใช่แล้ว  
สภาพ  
แบบนี้ล่ะ



ขยับเข้า  
ขยับเข้า  
!

ขยับ  
!!



เร็วกว่าใคร  
มีแรง  
มากกว่า  
ใคร



ค่อย ๆ  
เปิดช่อง  
ของDF  
แล้ว



ท่าทาง  
จะเข้าใจ  
อะไรดีขึ้น  
!

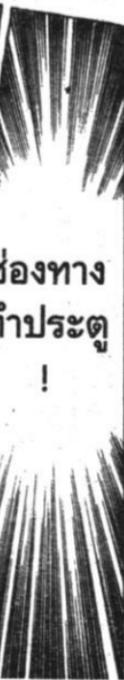


หน้าที่  
ของเราคือ  
ซูปเปอร์ซัพ  
!!





โยชิยูกิ  
....!







โอ้โฮ...!!  
หลุดมาทีเดียว  
พร้อมกัน  
สองคนเลย  
.....!!



ใช่  
เท้าซ้าย  
ข้างเดียว  
อีก  
ตามเคย  
สิ....

หาให้ได้!

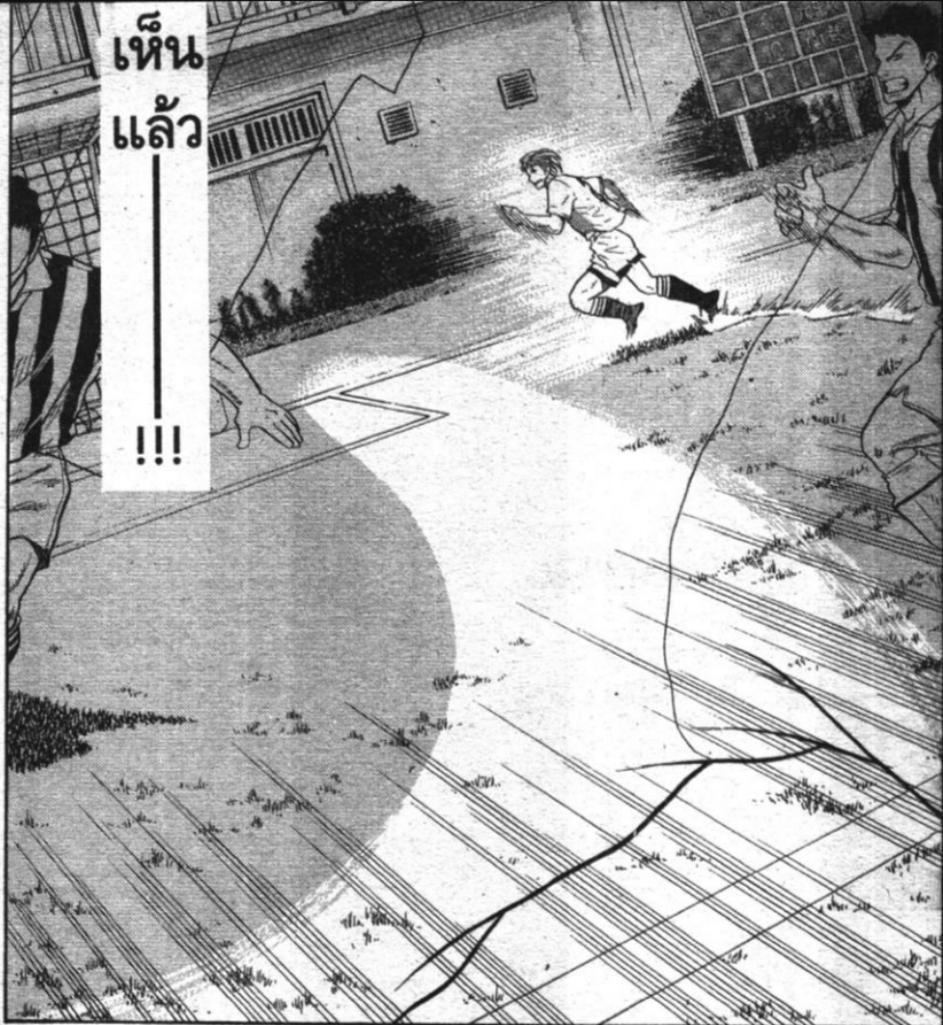


ทาง  
นี้  
....



เห็น  
แล้ว

!!!



หนอย

....!

**พว**

ตัวกันโคนัน  
เจอสถานการณ  
ลำบากแล้ว  
!

**พว**





!!?

คคคค

ค

โอโฮ...  
อิโตผ่านDF  
คนที่4  
ด้วยสันเท้าซ้าย  
....!!

และ  
....

เห็น  
แล้ว  
....

พอลูกลอยขึ้น  
ก็วอลเลย์  
ด้วยเท้าซ้ายต่อ!!  
ผ่านDFไป  
"ด้านหลัง"  
!!



ที่น่าทึ่งก็คือ  
จากดริบเบิล  
จนถึงเวลานี้  
เขาใช้เท้าซ้าย  
เพียงข้างเดียว



โกล์  
...!



รับไหว  
นะ...!!



ทางนี้  
...!!

**ปัง!**

เกะกะ  
กันทั้งนั้น  
เลย  
!!

**ปัง!**

หลบ  
ไป  
...!!



โถก

สุดท้าย  
ลูกไปที่  
มาซาโต โคซากะ  
ซุบเปอร์ซัพ  
!!

เจ้าลิง  
โดด  
ออกมา  
แล้ว!!



เจ้าลิง

.....



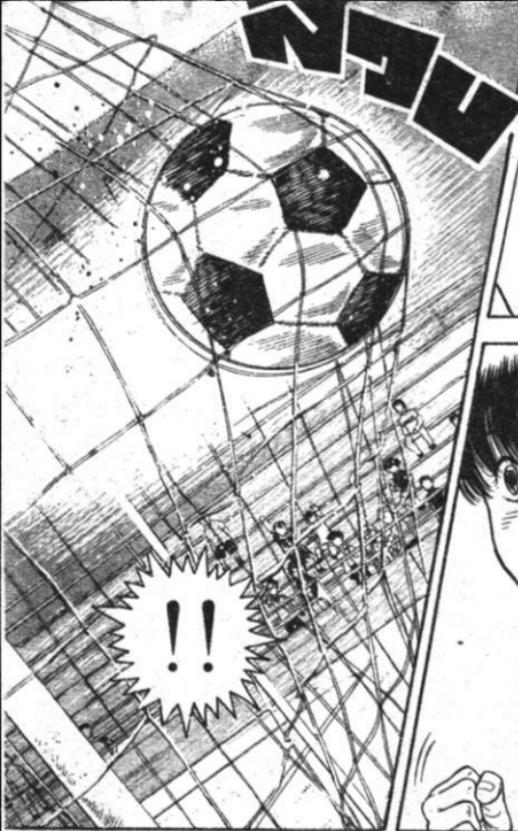
โหม่ง

!!

โหม่ง



!!!





โธ่

โธ่

โธ่

โธ่

ครึ่งหลัง  
ของนาทีที่32!  
โคซากะ  
โซว์ซูปเปอร์จัมพ์  
ที่เหนือกว่า  
โกลิฮัดตะ

ขึ้นโหม่งให้  
คุริฮามะตีเสมอ  
จนสกอร์  
ตามมาเท่ากัน  
.....!!

โกล์

!!!

แรงกระโดด  
ที่เหลือเชื่อ  
ทำให้  
ลอยขึ้น  
เหนือโกล์  
.....

แรงที่  
ตอบสนอง  
ความ  
ต้องการ  
ได้แน่นอน  
.....

เขาเป็น  
"ซูปเปอร์ซัพ"  
ที่เยี่ยม  
ทีเดียว!!





# ปิ๊ด!!

ภาคตำนานใหม่กำเนิด



คุริซามะ  
ตีเสมอเป็น  
1ต่อ1  
.....!!





คราวนี้  
โค่นได้คิกออฟ  
เหลือเวลาอีกนาที  
การแข่งขัน  
กลับมาเริ่มต้น  
อีกครั้ง



ดีมาก  
เจ้าลิง  
....!

ขอคุณเจ้าลิง  
หม่อมอีกลูก  
สิ....!!



ฉัน  
จัดการ  
เอง

ฟ้าว



หลีกไป  
....!!

หยุด  
เจ้าลิง  
ไว้

ตูม

กัน  
เจ้าลิง  
ด้วย  
....!

โอ๊ย

โคธากะ  
โชว์การเตะตัว  
ที่สูงกว่าอีกแล้ว....!!  
พอเครื่องติด  
ก็ซึกจะหยุดไม่ได้  
แล้วครับ!!

หน้อย

เดี่ยวสิ  
เจ้า  
กอริลล่า!



เฮ้ย !?

ว่าใคร  
กอร์ริลล่า !

**โป๊ก**

โคซากะ  
แรงเยอะมาก...!!  
สับตัวกันหลุด  
พร้อมกับเดินหน้า  
ลุยต่อไป  
!!!



น่าจะ  
ผิดกติกา  
นะคะ  
โค้ช....

10/10  
10/10  
10/10  
10/10

นิดหน่อยเอง  
โคซากะก็ยังไม่  
ครองบอล  
อยู่....



สำหรับ  
พวกเราแล้ว  
การบุก  
กลางสนาม  
เป็นอาวุธ  
ที่ยอดเยี่ยม...



มีน่าล่ะ...  
ที่ให้คนๆนี้  
เป็น  
ซูเปอร์ซับ  
มันแบบนี้  
นี่เอง

เขามีการ  
พัฒนา  
กล้ามเนื้อ

ส่วนที่  
ควบคุม  
กำลังกับ  
ความเร็ว  
ได้ดีกว่า  
กล้ามเนื้อ  
ส่วนที่  
ควบคุม  
ความอดทน

สกัดไว้  
...!





โอโฮ!  
เขากลับ  
ใช้หัวโหม่ง  
แทนครับ  
.....!?

อะไร  
นะ!?



เจ้าลิง  
โคซาคะ  
ไม่ยอมปล่อยให้  
ง่ายๆ!!

แต่กลับ  
ส่งลูกให้อิโต  
ได้อย่างดี  
.....!!



โอ๊ย  
!

พรี๊ด

เจ้าลิง  
ทำได้เยี่ยม  
!

เออ  
!



หมดเวลาแข่ง  
และเริ่มเข้า  
ช่วงทดเวลา  
แล้วครับ  
...!!

ตูม



แค่ช่วง  
ทดเวลา

ก็พอ  
แล้ว  
...!!



หน้อย  
.....

ตูม



สกัด  
ไว้...!

ตึก



หน้า  
โกล์  
20ม.  
...!!



ไม่มี  
เวลา  
แล้ว  
....



ต้องลุย  
เข้าโกล์  
แบบนี้เลย

!?





เอารี  
....!!

จัง

เฮ้ย  
!!



ตบ  
!



หา  
....

ปรืด



น...  
นี่มัน  
....

ฟุ

โคนัน  
เบอร์ธ  
ได้ใบแดง  
!



หา  
....

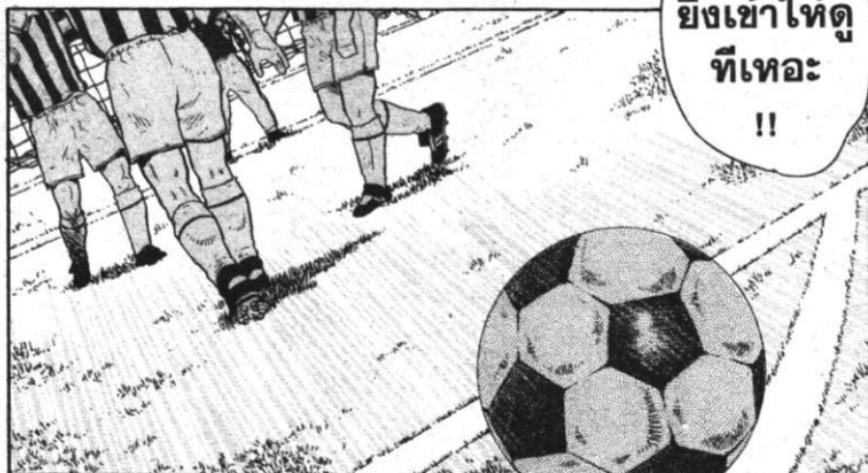
อะไร  
นะ  
...!!

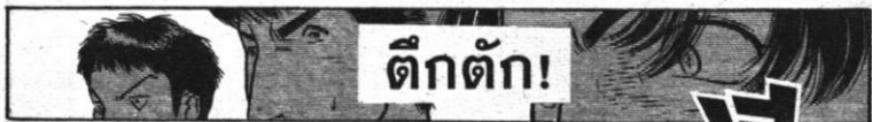
DF  
เล่นฟุ้งสกิด  
ทั้งตัว  
แบบนี้



ต้องโดน  
ใบแดง  
แน่นอน  
!!

โอ้  
เอ๊ย  
....





เสียง  
คน  
เชียร์

....

หาย  
ไป  
...!

ที่นี่

....

ตรงนี้  
ใจ  
ฮิโร!

ความ  
รู้สึก

ติก  
ติก

ถึงสายตา  
ของคนดู  
ทุกคน  
บน  
อัฒจันทร์  
.....

สายตาทุกคู่  
บนสนาม  
กว้างนี้

ติก  
ติก

ติก  
ติก

มุ่งมาที่  
เท้าซ้าย  
ของเรา  
!!

ขยับ  
เท้าซ้าย  
จากตรงนี้  
เลย!  
ฮิโร  
...!!



**ตึกตัก!**



เจ ประต

เสียง  
เป่านกหวีดแล้ว  
ใครจะเป็น  
คนเตะ!?



ตั้งรับ  
ให้ตี  
!



ตูม



!!?

ตูม

เป็นเท้าซ้าย  
ของอิต  
จริง ๆ  
....!!



โอ



!



**พดจจ**

โอโฮ  
|  
!?

ลูกไซด์ค็อก  
ไปทางซ้าย  
แรงมาก  
.....!!



**ซบพ**  
!!!

คืบ

สวบ

!!!



โกล์

!!

ปร๊ต

โถ้ว



เกือบจะ  
พร้อมกับ  
เสียงเป่านกหวีด  
เลยครับ!!

หมดเวลา  
แข่งขัน  
....!!

"เท้าซ้าย"ของอโตะ  
ทำประตูได้  
ในช่วงทดเวลา!!  
เขาใช้เท้าซ้ายชู้ต  
จากด้านขวา  
ของก้านาง

ลูกหมุนกระแทกเสา  
เข้าโกล์  
อย่างไม่น่าเชื่อ!!  
มหัศจรรย์จริงๆ  
!!

อย่างนี้  
สิ  
....!

คุริฮามะ  
ปราบโคนัน  
ทีมที่มีชื่อ  
ด้วยสกอร์2ประตูต่อ1!!  
เข้าสู่รอบรองชิงแชมป์  
ทัวร์นาเมนต์  
....!!

理成



คน  
อะไร  
....

ถ้าให้เตะบอล  
ด้วยเท้าซ้าย  
ไซด์โค้ง  
ไปทางขวา  
ใครๆก็ทำได้



แต่ถ้าชู้ด  
แล้วให้หมุน  
ไปข้างซ้าย  
....

นั่น

มันเป็น  
เทคนิค  
ม.ปลาย  
ที่นักกีฬา  
ระดับโลก  
ใช้

กำแพง  
จะเป็น  
มุมอับ  
เป็นจุดตาย  
ของผู้รักษา  
ประตู....



จ๊ะ

ชักจะ  
มองเห็น  
คู่แข่ง  
รอบชิงแล้ว  
นะครับ



จ

โค้ช  
มาเอ  
ชาวะ

จ

จ

.....



๗

คริสยามะ  
ชนะ 2 ต่อ 1!!  
พร้อมกับหมดเวลา  
การแข่งขัน  
...!!

๗

อโตะ  
เตะลูกฟรีคิก  
ด้วยเท้าซ้าย  
เจียดกำแพงด้านขวา  
ลูกชู้ตหมุนแรงมาก  
จนโค้งไปทางซ้าย

๗

เสียบเข้าโกล์  
ไปอย่าง  
สวยงาม  
...!!

栗理武

ซัด  
ภาคตำนานใหม่กำเนิด

คริสยามะ  
ได้เข้ารอบรอง  
ในทัวร์นาเมนต์  
ชิงแชมป์  
หลังจากบดขยี้โคนัน  
ทีมที่มีชื่อ  
.....!!

ไชโย  
!

ได้เป็น  
4ทีมสุดท้าย  
ครั้งแรก  
แล้ว.....!

ทุกคน  
ทำได้  
ดีมาก  
....

ได้4ทีม  
ที่ดีที่สุด  
เป็นครั้งแรก  
เชียวนะ!  
ไชโย~

ฟรีคิกพลิกล็อก  
ลูกสุดท้าย  
ที่โตะโซว์ให้ดู  
เป็นเซ็ดเพลย์  
ที่วิเศษมาก

ฉันเก่ง  
อยู่แล้ว  
!?

พอที่จะจดจำ  
ในประวัติศาสตร์  
ฟุตบอลม.ปลาย ทำให้  
การแข่งขันชิงแชมป์นี้  
น่าตื่นเต้นดุเดือด  
และดูมีระดับ  
ที่สูงขึ้น

เรียกว่า  
วงการ.ปลาย  
กว้างขวางขึ้น  
นานๆจะได้เห็น  
การเล่นที่มหัศจรรย์  
ขนาดนี้



ทำให้  
บอลที่เตะ  
ด้วย  
เท้าซ้าย  
หมุนติ้ว  
ไปทางขวา



ทำให้  
ลูกซัด  
หมุนไป  
ทางซ้ายได้  
ขนาดนั้น  
.....

ในทางกลับกัน  
ถ้าแพง  
จะกลายเป็น  
ตัวขวาง  
ให้โกล์รับไม่ทัน



๗๖



แบบนี้

คงเห็น  
คู่แข่ง  
รอบชิงแล้ว  
ใช่ไหมครับ



ไม่จำเป็น  
ต้อง  
ไปมอง  
เลย  
!



โค้ช  
มาเอ  
ชาวะ



!



เป้าหมาย  
ของเราคือ  
ไปให้ถึง  
การแข่งขัน  
ระดับชาติ

ฉันเคยบอก  
ตั้งแต่แรกแล้ว  
ไข่ม้อยว่า  
ไม่ต้องสนใจ  
การแข่งขัน  
ระดับจังหวัด

ลิม  
ที่เคยพูด  
ไปแล้ววีร  
คิโด  
!



อย่าบอก  
นะว่า  
คุณ  
มาเอชวาระ

พูดอะไร  
อย่างนั้น  
อาเบะ

เตรียมไปถึง  
ตอนชิงแชมป์  
แล้ว สงสัย  
คิดจะไม่ใช่  
ไฟต่าย  
ชะละมิง



แค่คนที่มืออยู่  
ตอนนี้  
มันก็เกินพอแล้ว  
ไม่ใช่หรอ?  
จิ้งมัยค์



ยาฮา  
มี!

เพราะ  
พวกเรา  
เป็นกลุ่ม  
ยอดนักเตะ

ที่รวบรวม  
ขึ้นมา  
เพื่อชัยชนะ  
โดยเฉพาะ



ต่างกับ  
ทางแถว  
พวกนั้น



ถ้ารู้  
อยู่แล้ว  
ก็ดี



ปกติคริสฮามะ  
กว่าจะได้อันดับ8  
ก็เป็นเรื่อง  
ที่ยากมาก

ทั้งๆที่มีฝีมือ  
แต่มีบางอย่าง  
ขาดอยู่...  
ตอนนั้น  
เลิกคิดเรื่องนั้น  
ได้เลย

ชัยชนะ  
อันยิ่งใหญ่!  
ทั้ง11คน  
ต่างดีใจกันมาก  
!!



แล้วจะบอก  
อะไรให้  
อีกอย่าง  
.....



เพื่อ  
ให้พวกเธอ  
ได้เล่น  
ฟุตบอล  
ต่อไป

พวกเธอ  
ต้องชนะ  
ไปเรื่อยๆ  
นี่คือ  
เงื่อนไข



**ลวบ**

เสียงนกหวีด  
หมดเวลา  
การแข่งขัน...  
3 ต่อ 2....



ตา

คาเคงาวะ  
ชนะเลิศการแข่งขัน  
อินเตอร์ไฮ  
จังหวัดชิชิโอกะ  
....!!



ได้เป็น  
ตัวแทน  
แล้ว...

คาเคงาวะ  
ศัตรูที่อยู่  
เหนือศัตรู  
ข้างหน้า  
จึ?

พี่  
โคโน



ไม่ว่าที่ได้ช  
หรือ  
นายพูดว่า  
ไม่ต้องสนใจ  
การคัดเลือก แต่  
ให้มองไป  
ข้างหน้า  
มันเร็วไปหน่อย  
มัง?





อืม  
.... แต่เดิม  
โอซากาเบะ  
ลงสู่นาม  
พื้นที่  
ชิชิโอะกะ

ไม่มีทาง  
ไม่สนใจ  
แน่  
|



โบน  
ดองตบ  
ทอยชิ



ฉัน  
เคย  
.....

!?



สู้กับ  
คาเค  
งาวะ

มา  
ครั้งหนึ่ง  
แล้ว....



....  
ว่าไ  
นะ?

หน้าร้อน  
ปีที่แล้ว...  
ตอนที่  
คุโบ โยชิฮารุ  
ยังอยู่....



คุโบ...  
โยชิฮารุ  
....!



พวกเรา  
"ฮามาโน"  
3คน  
กันคุโบ โยชิฮารุ  
คนเดียว  
เราคิดว่า  
ชนะเขาแน่ แต่...  
เป็นเพราะ  
ฉันทำพลาด  
ให้บุกเข้าไป



สุดท้ายก็โดน  
ชิราอิชิ เคนจิ  
เล่นงาน  
ในช่วง  
เตะลูกโทษ  
.....



ที่ซุลมุน  
ตอนเตะลูกโทษ  
อาจจะเป็นเรื่อง  
ความสมตุล  
ก็ได้....



แต่  
หลังจากนั้น  
เป็นต้นมา  
คาเควะจะ  
ก็ต่างกับทีมอื่น

แล้วก็...  
3คนนั้น  
พวกเรา  
ก็มีสิทธิ์แพ้  
ได้

นี่ถึงตอนนี้  
ถึงไม่มี  
คุโบ โยชิฮารุ  
แต่ถ้ามี  
คามิยะ อาสึชิ

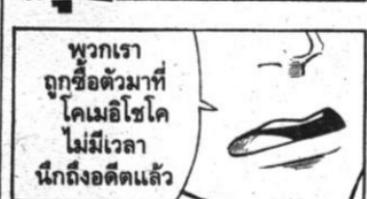


ถ้า  
ไม่ได้สัมผัส  
ด้วยตัวเอง  
ไม่มีทาง  
เข้าใจหรอก

วันที่  
คุโบ โยชิฮารุ  
คนแก่ตาย  
.....

พลัง  
ปาฏิหาริย์นั้น  
ของ  
คาเคงาวะ  
.....

ทีมเป็นน้ำหนึ่ง  
ใจเดียวกัน  
สามานที่จะทำให้  
คาเคงาวะชนะ  
.....



พวกเรา  
ถูกซื้อตัวมาที่  
โคเมอิโซโค  
ไม่มีเวลา  
นึกถึงอดีตแล้ว



นักกีฬาส่วนใหญ่  
ของโคเมอิ  
ถูกซื้อมาด้วยเงิน  
เตรียมตัว  
กับเงินทุนให้  
คุณมาเอซาวะ

ฉะนั้น  
ต้องไม่ลืม  
เรื่องการ  
ชนะเลิศ



นายไม่ใช่  
คนของ  
"ฮามาโน"  
แล้ว

แต่เป็น  
นาโอคิ  
โอซากาเบะ  
ลิเบอโร่ของ  
"โคเมอิ"



ถ้าทำไม่ได้  
คงรู้ว่า  
พวกเรา  
ที่ถูกซื้อตัว  
มา



จะเป็น  
ยังไง  
?



ชินอิจิ



จากสภาพ  
ครอบครัว  
ทำให้เรา  
ต้อง  
ทำงาน

ที่ได้ช  
เก็บเรามาเป็น  
ลิเบอโร่  
ได้เล่นฟุตบอล  
เราสำนึก  
บุญคุณอยู่

แต่

เรา

อยากแข่งกับ  
คาเคงาว่าะ  
อีกสักครั้ง!



ถ้าซ้อม  
ฉันจะร่วมด้วย  
แต่ถ้าแค่  
ลูกโทษ  
2คนก็พอ  
แล้ว



พลัง  
ที่ดึงเราอยู่  
ไม่ใช่  
ฟุตบอล  
ตอนนั้นเลย

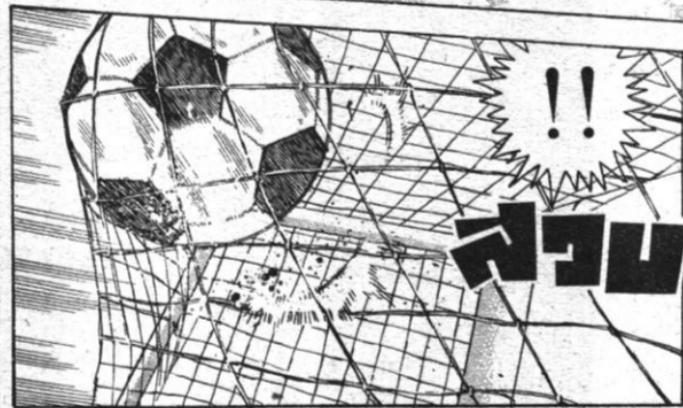


เราอยาก  
ทดสอบฟุตบอล  
ที่เด็บโตขึ้นมา  
ตอนเน!



กับคาเคงาวะ  
คู่แข่งที่เด็บโต  
ไปสู่ทีมอันดับหนึ่ง  
ของประเทศ

!!



!!



เสียงนทรวีด  
หมดเวลา  
การแข่งขัน  
...!!

**ปรืดดด!**

คุริฮามะ  
ได้ประตูที่3แล้ว!!  
จากการวอลเลย์  
อย่างสวยงาม  
ของอิตो!

อะฮ่า  
...!

โรงเรียนสี่จิต  
แพ้3-0  
ในการแข่งขัน  
รอบรองคู่แรก  
.....!!

สำเร็จ  
แล้ว  
...!!

ดีใจ  
ด้วยนะ  
ทุกคน!

เข้า  
รอบชิง  
สำเร็จ  
จนได้  
!





โอชา  
กาเบะ  
รี...?

เขา  
เป็นเด็ก  
ปี2

ใครนะ...  
ไม่เคย  
ได้ยินชื่อ  
เลย



เป็น  
ธรรมดา  
ที่ไม่รู้

แต่เดิม  
เขาอยู่  
กับ  
ซิชีโอะกะ



จริง  
รี!?

ทำไม  
มาบ้านนี้  
.....

ก็รู้อยู่แล้วว่า  
มาเอชวาระ  
ใช้เงินซื้อมา  
แน่



กับ  
ต้น

มีข่าวว่า  
มีการดึงตัว  
นักกีฬาต่าง  
ให้เล่นฟุตบอล

โดยแลกกับ  
ทุนเล่าเรียน  
มาเอชวาระ  
ชอบนักล่ะ



หา  
....



เงิน  
งါบ  
...!?



ขนาด  
เป็น  
นักเรียน  
ม.ปลาย  
นะ...



พวกบ้า  
ให้เงินซื้อ  
ได้

ยังไง  
พวกเรา  
ก็ต้องทำ  
เท่าที่จะทำได้



เอ้า!  
พวกกัน  
ที

แป๊ะ

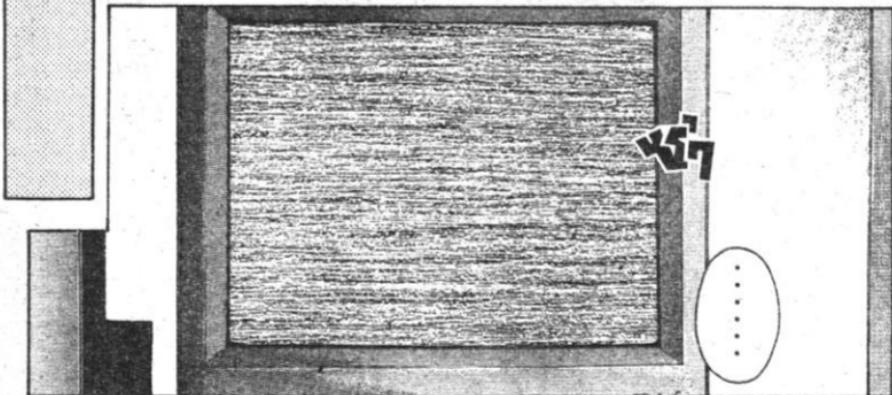
ลืม  
เรื่องนั้น  
ไปซะ  
ว่าแต่  
พวกเรา



สนใจ  
ทีวี  
มั๊ย!?



หา  
!?





ด้านขวาเป็น  
ชมรมฟุตบอล  
จากโรงเรียน  
โคเมอิโซโค



ครั้งนี้  
เป็นการแข่ง  
รอบชิง  
ครั้งแรก

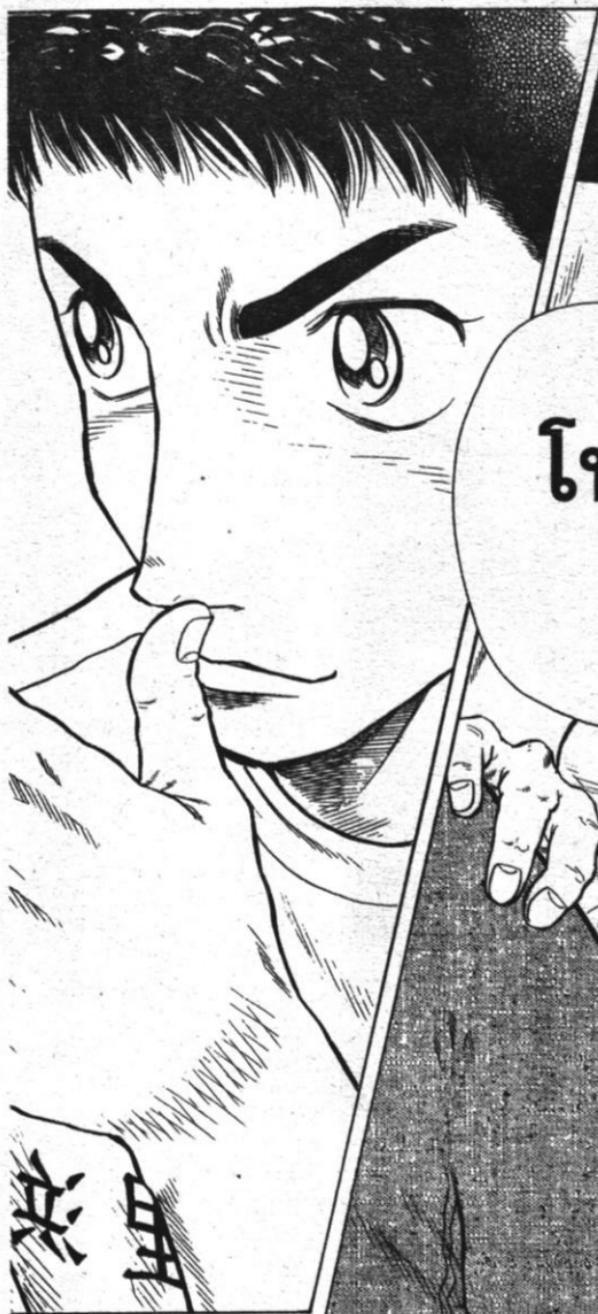
ตึก ตึก ตึก ตึก

ชมรม  
ฟุตบอล  
โรงเรียน  
คุริฮามะ



นี่ไง  
!

ทีมที่  
เขาลือกันว่า  
มี "เท้าซ้าย"  
ตัวกลาง!  
คู่แข่งของพวกเขา  
ละ



โทชิ

!





อืม

...





สวัสดีค่ะทุกท่าน  
วันนี้ได้เวลา  
ถ่ายทอดรายการ  
"สี่สันทุตบอล  
ของคานางาวะ"...  
กันแล้วนะคะ

ขอต้อนรับ  
แขกรับเชิญ  
หนุ่มทุกท่าน  
ในสตูดิโอ  
วันนี้ค่ะ

เรามาเริ่ม  
สัมภาษณ์  
กันเลยดีกว่า  
นะคะ



มา  
แล้ว!

มาแล้ว  
มาแล้ว!  
นี่ไง



รู้สึก  
จะเริ่ม  
พอดีเลย  
....

จึ๊ก!!  
ไม่ได้ยิน  
เลย!



ได้เวลา  
ที่แฟนฟุตบอล  
ทุกท่าน  
รอคอย  
แล้วครับ



แขกรับเชิญ  
วันนี้  
ได้เข้ารอบ  
อินเตอร์ไฮมา  
เป็นที่มรอบชิง

ด้านขวา  
เป็นชมรม  
โรงเรียน  
โคเมอิโซโค  
ครับ



คนนี้จะ!  
ที่ว่ามี"ชาย"  
ที่เขาล็อกกัน  
!!



เพิ่งได้  
เข้ารอบชิง  
เป็นครั้งแรก

หมอนั้น  
ทำทาง  
จะเป็นคู่แข่ง  
แแกนะ  
โทชิ!



เฮ้ย  
คาซึโอะ...  
เรียกคู่แข่ง  
ได้ไง พวกนั้น  
เพิ่งเข้ารอบ  
เอง!?

เอาไป  
เปรียบเทียบ  
กับเทโอะโคหรือ  
มาเอยามะโค  
ก็ได้สินะหว่า

ขอแนะนำ  
ทีมก่อน  
นะครั้บ  
....

ใครเป็น  
โค้ชหญิง  
ของคริสมาะ  
รุ้มี่ย...



ถ้ารู้  
แกคงไม่พูด  
อย่างนี้แน่  
หึหึ..

!?

จาก  
โรงเรียน  
คุริฮามะ  
ค่ะ

# ซัดดะ

ภาคตำนานใหม่กำเนิด

อืม

....

ผู้หญิง  
เทร่อ  
....?  
แล้วทำไม

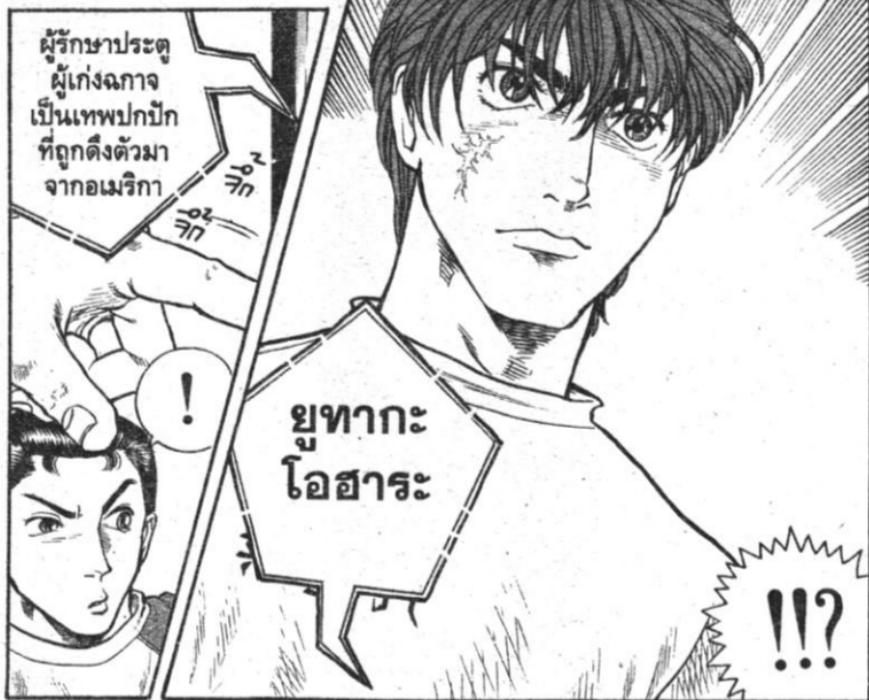
กัปตัน  
มาคิโน

ชิโนซึกะ  
สุนย์หน้า

อโตะ  
ผู้เล่น  
คนสำคัญ

ใครเทร่อ  
คาซึฮิโร  
!  
ได้ทั้งๆ

และ  
....





ใช่แล้ว

ว่าไงนะ...!?

เก่งมากเลยครับ  
โค้ชโอซาระ...  
ที่สร้างทีมได้ขนาดนี้  
อุตสาหกรรมด้าน  
คานางาวะ  
มาได้

โค้ช  
เป็นคนค้นพบ  
"เท้าซ้าย"  
ของอิโร อีโต  
ที่คนอื่น  
ไม่เคยรู้จัก  
มาก่อน



เหมือนกับ  
ตอนที่ตั้ง  
"เท้าซ้ายลวงตา"  
ของโทชิ  
ออกมาเลย



และ...  
ตัวเต็ง  
การแข่ง  
ในครั้งนี้

กับต้น  
อาเบะ...  
จากโคเมอิ

อย่าง  
นี้  
ก็สวย  
สิ

ผู้รักษา  
ประตู  
โคโน



และ  
เพลย์  
เมกเกอร์  
โจจิ ติโด



ตัวเด่น  
ของโคเมอิ  
รี....  
ทำทางเก่ง  
แฮะ

และที่เพิ่ง  
ได้ลงแข่ง  
เมื่อวาน  
เป็นครั้งแรก



นาโอคิ  
โอซากาเบะ  
DFปี2



โอซากาเบะ  
รี?

ใครหว่า  
โอซากาเบะ  
?

อืม  
!



โอซากา  
กา...

โอซากา  
กา...  
เบะ..

...  
!?



อ้อ...!?  
นาโอคิ  
โอซากาเบะ  
จาก "ฮามาโนะ"  
นั่นมันง!!?

ไม่ใช่  
หรอก  
....!!



บ้าน่า!!  
แค่หน้า  
เหมือนกัน  
มั้ง....

ตัวจริง  
แหละ  
อยู่ปี 2 ไซ้มัย  
ไม่ผิดตัว  
หรอก!



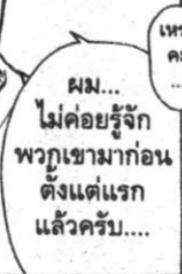
เรื่องนี้  
ตกข่าว  
แฮะ  
....



มัน  
ยังงี้  
กัน

เนี่ย  
...!?

เรา มา พูด ถึง  
ความ คิด เห็น  
ที่ มี ต่ อ กัน  
ก่ อ น แล ย ค่ะ



เมื่อ 2 ที่มาเจอกัน  
ฉะนั้นเรื่องนี้  
เป็นสิ่งที่  
หลีกเลี่ยงไม่ได้  
แน่นอน...



คุณ  
มาเอชวาระ  
ที่เป็นโค้ช  
คนปัจจุบัน  
ของโคเมอิ  
เคยเป็นโค้ช  
ของคุริฮิเมะ  
มาก่อน  
สินะคะ

มีความคิดเห็น  
อย่างไร  
กับเรื่องนี้  
ครับ....



ไม่มี!



เสีย  
อารมณ์  
หมดเลย  
นะคะ  
คุณนี่

จริง  
ด้วย  
....



ทนาย  
เอ่อ...  
คือ  
อย่างนี้  
ครับ

มีผู้ชม  
เขียนกันเข้ามา  
มากกว่า อยากให้  
หยิบยกเรื่องนี้  
มาออกรายการ  
ด้วย



โอฮาระ  
คุง  
!?



คิดว่า  
คงอยากเหมือนกัน  
ที่เป็นนักกีฬา  
ซาเทียม  
เราคงตามเรื่องนี้  
ได้นะครับ  
?



เฮีย...  
พูดอะไร  
พะ  
....



ถ้าเป็น  
คนธรรมดา  
คงเลิกเล่น  
ไปแล้ว  
คิดว่า  
คนคง  
สะท้อนใจ  
กับสภาพ



อยากจะบอกว่า  
มันน่าสงสาร  
ที่ทำให้  
เสียเปรียบ  
ฉันรี?!



โอ๊ะ!?  
เปล่า  
นะ...  
ไม่ใช่

ความ  
จริง  
คือว่า!



รายการ  
ของเรา  
ทำ  
ข้อเท็จจริง  
ใหม่ ๆ

ข้อ  
เท็จจริง  
ใหม่?

ในเพื่อนร่วมทีม  
เอง ว่ากันว่า  
มีอีกคนหนึ่ง  
ที่มีประวัติ  
ต้องต่อสู้  
กับอุปสรรค  
เหมือนกัน



ฮิโร  
อโตะคุง  
....

สมัยเด็กๆ.  
เธอต้องหนักใจ  
กับเรื่อง  
ไซส์หลัง  
อีกเสป  
สินะ...







เป็น  
น.ร.ประถม  
ที่อยู่  
ห้องเดียว  
ตอนป.3-4

ตึก

ยังต้อง  
ลากขา  
จนถึงป.4  
เลย

ตึก



พอที่  
เถอะ...  
ทำไมกัน  
....



น่า เป็นตอน  
สงสาร ยังแค่  
จังเลย 4ขวบ  
.... เอง...



อีไร  
จัง  
...!



อีไร  
นี่!

ทางนี้  
ทางนี้!

เฮ้อ...  
เดินมาสิลูก  
เดินมาหาแม่  
!!



ผมขยับ  
ขาขวา  
ไม่ได้ซะ  
แม่....

ผม  
ทำ  
ไม่  
ได้



อย่าร้อง  
สิ!! มา  
เดินมา  
!

แบบนี้  
ก็เตะบอล  
ไม่ได้นะสิ

แม่  
ฮะ

ผม  
เตะ  
ไม่  
ได้  
!

อโตะคง  
ฟันฝ่าโรคนี้มาได้  
โดยมีสไตลิ่งการเล่น  
แบบพิเศษ  
โดยไม่ใช่เท้าขวา  
ที่พิการเลย  
.....



หยุดเถอะ  
พอชะที  
!



มัน  
ไม่เกี่ยวกับ  
เรื่องป่วย  
เลย  
!

โอ  
ฮาระ  
....



เราไม่ได้  
มาเพื่อ  
อยากขอ  
ความเห็นใจ  
!

จะ...  
ใช่  
อยู่แล้ว  
จะ..

พวกเรา  
พยายามเล่น  
ก็เพราะ  
ชอบฟุตบอล  
เท่านั้น!  
ไม่ได้แตกต่าง  
จากคนอื่นเลย!



มัน  
ยัง  
ไง  
กัน  
?

ผมเอง  
ก็ใช่  
.....



ถึงว่าสิ  
นะคะ

แหม....  
ทุกคนยังเหลือ  
รอบชิงแชมป์  
อีกใช่ไหมคะ

คงยังรู้สึก  
ตื่นเต้น  
มากอยู่...  
ชะชะชะชะ



สุดท้ายนี้  
ให้ทั้งสองทีม  
มาพูดถึง  
ความภาคภูมิใจ  
กันดีกว่าค่ะ

"ตื่นเต้น"  
ตรงไหน  
ช่างพูด  
นักนะ!



โอโ  
ช่างเขาหะ  
อย่าไปใส่ใจ  
เลย....





แบร่!

ไม่ให้  
สนใจ  
ได้ยังไง



เอา  
อย่างนี้  
ดีกว่า  
รุ่นพี่



สุดท้าย  
ขอให้  
ผมพูด  
ก็แล้วกัน

เออ  
....



อืม  
ก็ได้  
....

ชิม  
พริก

ขอโทษครับ  
ผมขอพูด  
สักคำ  
ได้มั๊ยครับ  
!?



อ้อ  
เชิญค่ะ  
....



ฟุบ



พวกนาย  
อาจจะดู  
รายการนี้  
อยู่



ผม  
อยากจะ  
ประกาศ  
ตรงนี้เลย



โคเมอิ  
หรือ  
ใครก็ช่าง!  
แต่ทีมที่  
ผมอยาก  
สู้ด้วย

มีอยู่  
ทีม  
เดียว

โรงเรียน  
คาเคงาวะ  
ตัวแทน  
ของ  
ชิชิโอะกะ



!?



รู้สึก  
หนักใจ  
แน่!!



โอโจ  
....



คุริฮิเมะ  
จะทำให้  
พวกนาย



พวกนาย  
เท่านั้น  
!





พวกนาย  
เท่านั้น  
!

**ปิศาจ**  
ภาคตำนานหิมะกำเนิด





คุริฮามะ  
จะทำให้  
พวกนาย

ฮึก ฮึก ฮึก ฮึก ฮึก



รู้สึก  
หนักใจ  
แน่!!



อิ

....

อิไร

....



อ้อ

....

เอาซี..  
เลย  
เทร่อ

....

ใช่  
ครับ  
...!





ถ้าเทียบกับ  
คาเคงาวะแล้ว  
โคเมอิ  
ไม่น่าสนใจ  
อะไรเลย....



ให้คาเคงาวะ  
เป็นคู่ต่อสู้  
ยังจะดีกว่า  
อีก



!



ง่า  
เข้ามา  
....

เข้ามา  
....



อะไร  
พะ?

เล่น  
ตั้งพวกเรา  
เข้าไปเลี้ยว  
ด้วย



ใ



มาเจอ  
กันหน่อย  
ซิ

ง่า  
ตึก



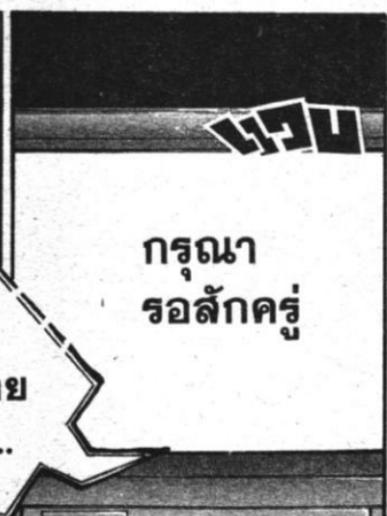
ลองดู  
นี่หน่อย  
เป็นไร

!?

ดูอยู่  
ใช่ไหม?  
พวก  
คาเคงาวะ

**ป๊อป**

พวกเรา  
จะโชว์ให้ดู  
ฉันทขอสาบาน  
ด้วยบันท้าย  
นี่....





มัน  
เอาเรื่อง  
แะ  
เล่นโชว์กัน  
ในทีวีเลย  
....

เห็น  
บ้านท้ายมัน  
ครึ่งหนึ่ง  
เลย....



ฮืม...คราวหน้า  
มาเจอแม็กนั้น  
ของฉัน  
หาหน่อยเหอะ...

ไม่ต้อง  
โชว์  
หรอกน่า

ซูซึ

ไปดู  
กันเถอะ  
!



หา  
!?



แกอยากดู  
ก็มัน  
ขนาดนั้นแลยวี?  
คาซึฮิโงะ...  
ดูแม็กนั้นของมัน  
ดีกว่ามั้ง

ไปดู  
คุริฮามะ  
แข่ง!



ทา  
!?



ใช่ พรุ่งนี้  
ที่คานางาวะ  
แข่งรอบชิง  
ใช่ไหม?

ไม่ใช่  
นั่งรถชินคันเซน  
แล้ว  
จะถึงคานางาวะ  
เลยนะเพีย  
!?



ที่เท้าซ้าย  
ของหมอนั้น  
พัฒนาได้  
อาจจะ  
เป็นเพราะ  
โรคนี้ก็ได้

สมัยก่อน  
นักกีฬาบราซิล  
ที่ชื่อการินเจอร์  
ก็มีสภาพ  
เดียวกัน

แต่  
ของคน ๆ นั้น  
เป็นอัมพาต  
ทั้ง 2 ข้าง  
มันอาจจะ  
คนละกรณีกัน



เขาฟันฝ่า  
จนได้เป็น  
มือโปร  
ชนะเลิศคัพ  
ถึง 2 ครั้ง

ว่ากันว่า  
ไม่มีใคร  
รับมือทริก  
ของเขาได้เลย  
เขามักบอกกันว่า  
มันมีความลับ  
ในจังหวะที่  
พิเศษนั้น

ในการ  
ดริบเบิลลูก  
ของการินเจอร์  
ทำให้  
เกิดข้อได้เปรียบ  
ในตอนแข่ง



...



เจ้านั้นเอง  
ก็คงเป็น  
แนวเดี๋ยวก  
กัน



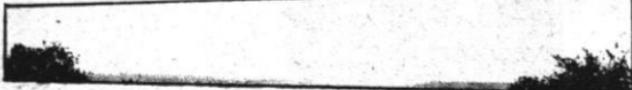
ฉัน  
อยากไป  
เข็กจังหะ  
นั่น



ของ  
ฮิโร ฮิโต  
ด้วยตา  
ตัวเอง

ตอนที่  
คุณไป  
โรงเรียน  
แล้ว

ฮิโร  
ทำเรื่อง  
17



กลับมา  
แล้ว  
ครับ  
....

1 - 110

ฮิโต



โอย  
....

ไต่เอ๊ย...  
แต่เปิดกันเอง  
ไม่เห็นจะต้อง  
เอาถุงคลุมเลย  
|



เก่งมาก  
เลยนะ  
ขอมือ  
หน่อยสิ?

ขอมือ  
....



เอ  
!?



อ้าว  
อาย  
มารี

ใช่ ฉันมาดู  
กับคุณป้า  
ตุ๊กกันของ  
อีโรจิ้ง  
ไซ!

โอว  
♡



กันฉัน  
น่ารัก  
ไซมัย  
!

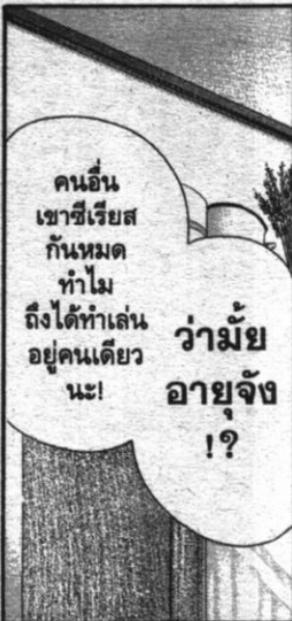
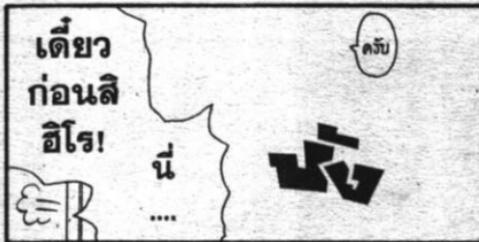
พอดีเลย  
อยากรู้  
เหมือนกันว่า  
คนกันเอง  
จะพูด  
ยังไงมั่ง?

ฮวอย  
จิงเลย  
!!



ขมตาหัว

สิ  
หัว  
ร้อน





นั่นนะ  
สิโรจ้ง  
เขาทำ  
แก่เขิน  
ทรอกคะ

ตุบ



อยู่ๆ  
ก็โดนชุดคู้ย  
เรื่องขมขื่น  
ในอดีต

สิโรจ้ง  
ก็เหอะ  
ใครจะ  
ไปทนได้

ก็ไม่นำไปทำ  
แบบนั้น  
เลย....



นั่นละคะ  
สิโรจ้ง  
แท้ๆ  
|



ร็องให้  
สิกแล้ว









ไม่  
น่า  
เชื่อ  
เลย

ใช้  
ประตู  
กระจก  
เป็น  
กำแพง  
...!?



ประตูกระจกนั้น  
มันร็อกแกรก  
มานานแล้ว  
พอบอลปะทะ  
แรงมันเบาจัง

มันเลย  
หาย  
กร็อกแกรก  
เลย

ทุกครั้ง  
ที่กระจกแตก  
ก็จะเปลี่ยนให้  
เขาอก  
ไม่ให้เปลี่ยน  
เอาแบบเดิม  
ดีแล้ว

ตำแหน่งยืน  
ของอิโรจัง  
เยี่ยมเลย  
ไมโอนเอน...

ฮ่า



ใช้  
กระຈกบาง  
เตะได้

ปกติ  
ต้องแตก  
ไปแล้ว



ที่จริง  
มันน่าจะแตก  
ถ้าไม่มาดูเอง  
ไม่มีทางรู้เลยว่า  
เสียงเบาๆ นั้น  
เป็นเสียงอะไร...



ปายังจำได้ดี  
ทั้งหมดนี้ เพดาน  
ประตูในบ้านนี้  
เด็กคนนั้นใช้ซ้อม  
เพราะความ  
อยากรู้ อยากเห็น

รอยยังเหลืออยู่  
เต็มไปหมด...  
ทั้งหมดนั้น  
เป็นความทรงจำ  
แสนเศร้า

สมัยที่เขา  
ยังออกไป  
เล่นข้างนอก  
ไม่ได้



เป็นความ  
ทรงจำ  
ที่มีคุณค่า  
ของเด็ก  
คนนั้น..

ก็

ก็



จริง  
ด้วย  
นี่ก็มี

....

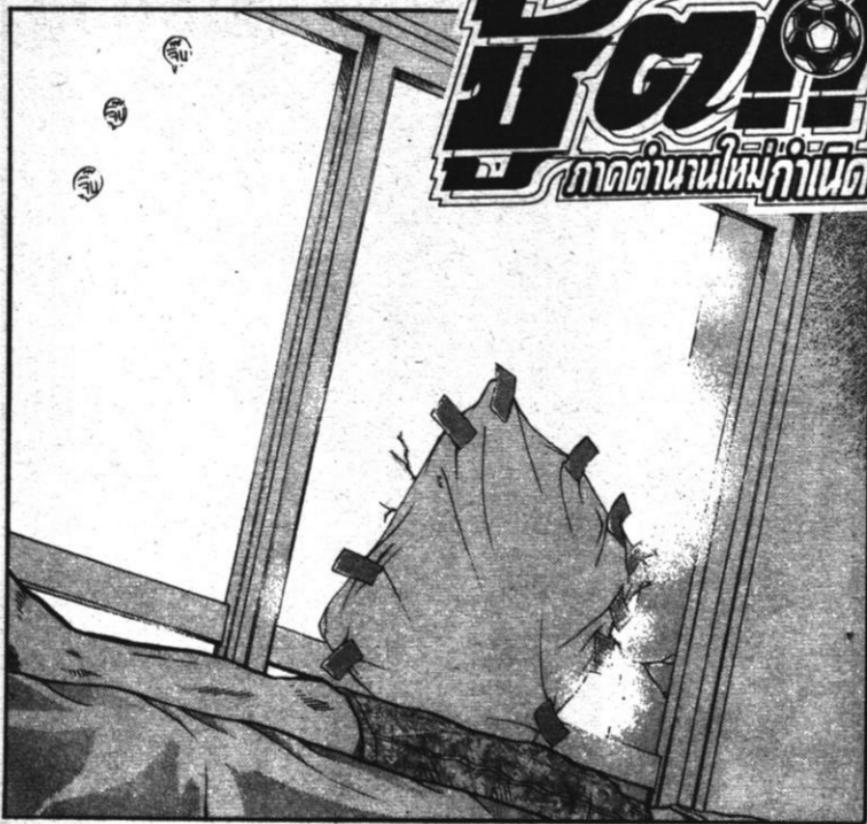






# ซัด!!

ภาคตำนานใหม่กำเนิด



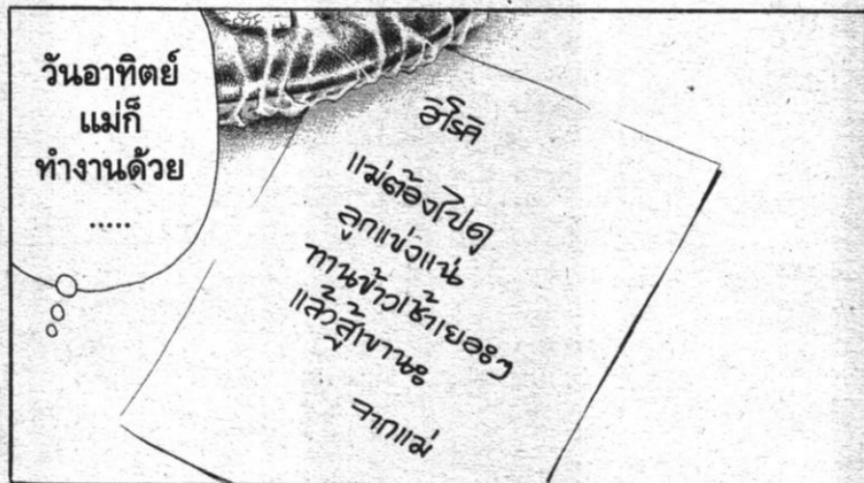


แกร่  
แกร่

นอนดี  
ชะมัด  
เลย...



ฮ่าว  
|





อ้าว

อรุณ  
สวัสดิ์...  
เก่งนี่!  
ตื่นแล้ว

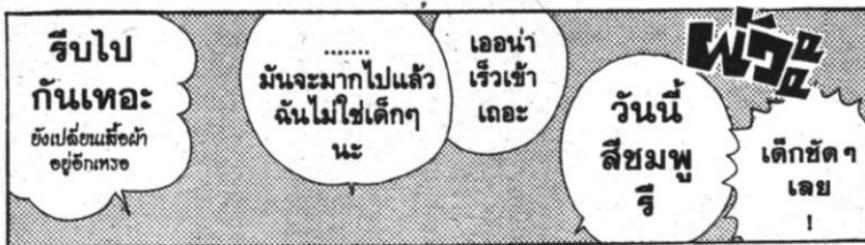


อายุ  
วันนี้เขาให้  
ไปรวมตัวกัน  
ที่โรงเรียน  
ไม่ใช่เหรอ  
!?

คุณป้า  
เขาวาน  
มา



บอกว่า  
"เด็กคนนี้  
ชอบนอน  
ตื่นสายบ่อยๆ  
ช่วยมารับ  
ที่"



จับไป  
กันเถอะ

ยังแปลี่ยนเสื้อผ้า  
อยู่อีกที

.....  
มันจะมากไปแล้ว  
ฉันไม่ใช่เด็กๆ  
นะ

เออน่า  
เร็วเข้า  
เถอะ

วันนี้  
สี่ชมพู่  
รี

เด็กซัดๆ  
เลย  
!

**พี้ง**



วันนี้  
เป็นรอบชิง  
ที่สำคัญมาก  
!!

รู้้อยู่แล้ว  
สิไรจิง  
!?



รู้สิ

แล้วที่  
เมื่อวานนี้  
โค้ชพูดแนะนำ  
ล่ะ!?

จำได้  
มั้ย  
!?

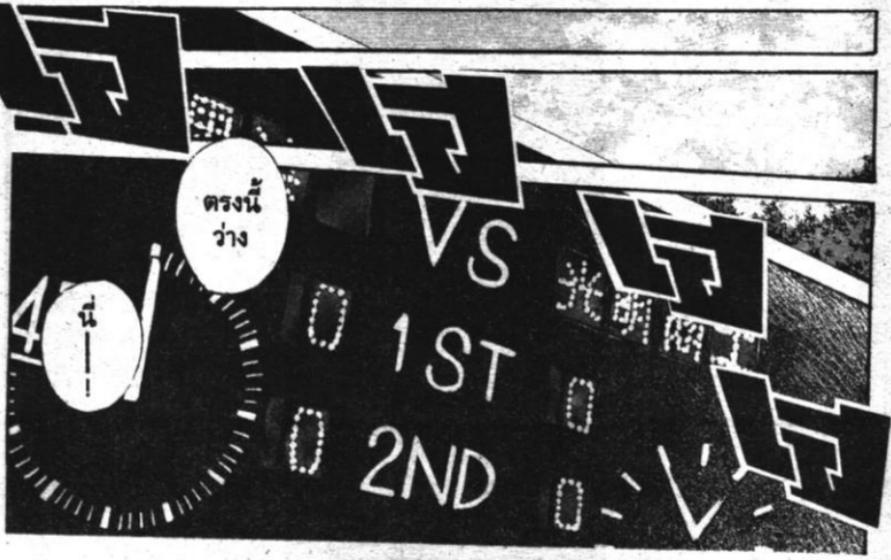


“เล่น  
เกม  
ให้สนุก”



“เหมือนกับ  
คาเคงาวะ  
ในตำนาน”  
...ใช่มั๊ย  
!?”

เล่นให้สนุกอย่างที่คิด!!  
สิ่งที่จำเป็นสำหรับพวกเขาในการแข่งครั้งนี้  
ก็คือความสนุก! เท่านั้นเอง!!



ตรงนี้  
ว่าง

นี่

VS  
0 1ST  
0 2ND

VS  
VS  
VS



คนเพียบเลย  
การแข่งขันของ  
จังหวัดกาญจนบุรี  
เป็นแถบที่  
แข่งตุเคียดเป็นที่ 1-2  
ในระดับนานาชาติ



คนเชียร์  
ของ  
คริสยามะ  
เพียบเลย

เป็นผล  
มาจากทีวี  
แหง



เฮ้ย  
นั่น..

ดูสิ  
!



โค้ช  
โอฮาระ  
!

เออ...  
จริงด้วย  
ไม่เปลี่ยน  
ไปเลย



ยังดูสาว  
ไม่เปลี่ยน  
เลย...

อิม  
สีหน้าเขื่อน  
ไม่เปลี่ยน  
เหมือนเดิม

ท่าทาง  
แข็งแกร่ง  
ไม่เคย  
เปลี่ยน

ไม่เลย  
สักนิด

....







ถึงว่า  
สิ...

**เจ**

เออ  
จริง  
ด้วย

ฟังนะ  
ทุกคน  
?

เขารักฟุตบอล  
จนถึง  
นาทีสุดท้าย  
เล่นฟุตบอล  
อย่าง  
สนุกสนาน  
.....



แข่งวันนี้  
สิ่งที่อยาก  
ให้  
ทุกคนจดจำ  
ที่สุด....



**เจ**

ไม่ใช่ชัยชนะ  
ไม่ใช่การโชว์  
ผลของ  
การซ้อม  
.....



ยูทาอะ..  
ฮู้ๆ  
!  
**กรี๊ด**  
อย่า  
ยอมแพ้  
อุปสรรคนะ  
ฮู้ๆ...!!



ฮึ!  
หนวกหู  
ซะมิด

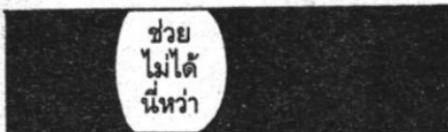
นี่แหละ  
ถึงไม่ยอม  
ออกทีวี  
เลย



แบบนี้  
ตัวพวกเรา  
เอง  
ต้องเจ็บไว้



!?



ช่วย  
ไม่ได้  
นี่หว่า



แข่งคราวนี้  
ชนะสบาย  
อยู่แล้ว

ทำแข่ง  
คาเคงาวะ



แล้ว  
ถึงพวกเขา  
ลงมาจาก  
จุดสุดท้าย



ถ้า  
คริสฮามะ  
ได้เป็น  
ที่หนึ่ง  
ในญี่ปุ่น

ก็จะ  
ไม่มีใคร  
ปรีปากเรื่อง  
อุปสรรค  
!!

สิ่งที่สำคัญที่สุดของพวกเขาก็คือ  
เล่นฟุตบอลให้สนุกจากกันบ้างของหัวใจ!!



ขอตมาก  
นี่ละ  
ข้อดี  
ของนาย

ฉัน  
ชอบ  
แฮะ

เล่น  
ให้สนุก  
กัน  
เถอะ!!



ทำ  
อย่าง  
ที่  
คิด  
!!

พวก  
นาย  
ไม่ใช่  
เป้า  
หมาย

คู่สามะ  
...!

ถึงจะ  
ถอดรองเท้า  
เล็กโล่  
ตามบอล  
แล้วก็  
ถอดชุด

ตราบโด  
ที่ยัง"ชอบ"  
ฟุตบอล  
ความรู้สึก  
มันไม่มัน  
จบสิ้นแน่...

เพื่อให้  
ฟุตบอล  
ม.ปลาย  
สุดใส่วิวับ  
ได้นานขึ้น

ไม่ให้  
มัน  
จิตไป  
ตลอด  
กาล

ตอนนี้  
เราได้ลิ้มลอง  
ความ  
สนุกสนาน  
ของฟุตบอล  
ในช่วงเวลา  
นี้เอง...

ห้ามกลาง  
เสียงที่เชียร์  
แต่พวกเรา  
!!



การแข่งขัน  
อินเตอร์ไฮ  
ของคานางาวะ  
เริ่มขึ้นแล้ว!  
เป็นเกมระหว่าง  
โคเมอิโซโค  
กับคุริฮามะ



ค

จวนคิกออฟแล้ว...  
โคเมอิจะชนะ2ปีซ้อน  
หรือเป็นที่มหน้าใหม่  
ที่เพิ่งเข้ารอบ  
อินเตอร์ไฮ



คุริฮามะ  
ดาวดวงใหม่  
จะชนะเลิศ  
หรือไม่?

ปรืด



ตอนนี้  
คุริฮามะ  
ได้คิกออฟ  
!

สิโร  
!



ฮิโต  
โดนสกัด  
เต็มที!



อัยคะ  
ดูท่าทีก่อน  
แล้วค่อย  
กดคันมัน

อืม



อิโร  
ทางนี้



ก็ปัด  
ให้พวก  
คาเงาวะ  
ได้ดูของดี  
สักอย่าง  
ดีกว่า

แสดงแบบ  
มีชีวิตชีวา  
เลยเป็นไง  
!?



หา  
!?



เอ๊ะ  
?



ให้พวก  
คาเคงาวะ  
ได้ดูอะไร  
สักอย่าง  
เป็นการ  
หักทหายกัน!!



อะไร  
นะ!?



ทา  
!!?

อ่า...  
อิโต  
!?

หลังจาก  
คิกออฟ  
จู่ๆก็พบบอล  
ออกไปเส้นหน้า  
เลย....

KOUMEI



ไม่ใช่หรือ  
เด็กคนนั้น  
....!

คิกออฟ

ชู้ต

.....!!

ตูม



เทวอ



อะไร  
นะ  
...!!?

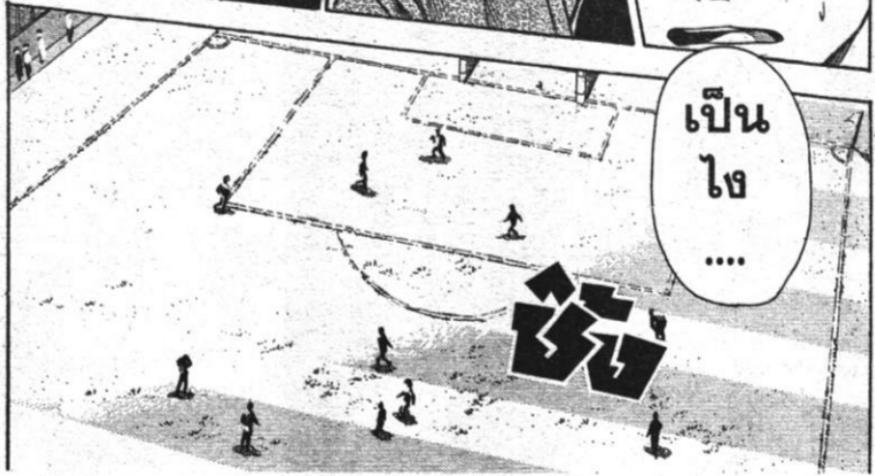


ปัง

!!



เป็น  
ใจ  
....



ปัง

นี่แหละ  
ฝีมือ  
ของพวกเรา  
คุริฮามะล่ะ!!

เขาจริงนะ...

โก  
....

โกล์  
...!!

โกล์

เริ่มเปิดฉาก  
ได้แค่ 20 วินาที  
ถูกहतศจรรย  
จากเท้าซ้ายของอิโด  
โยชิฮิโรเข้าโกล์  
ไปเลย!!

มะ  
....

ไม่น่า  
เชื่อ  
เลย  
....

เพิ่งจะ  
เคยเห็น  
ติกออฟ  
โกล์  
นี่แหละ



คุริฮิเมะ  
ทำหายโดย  
ทำคะแนน  
นำไปก่อน  
อย่างรวดเร็ว!!





โซว์ของดี  
เป็นการ  
หักท่าย  
พวก  
คาเคงาวะ  
!!

ทา  
..!?

อะไร  
นะ  
!?



อ่า...  
อึด

ทา  
!?

จู่ๆก็พบบอล  
ไปเล่นหน้าทันที  
หลังจากที่  
คิกออฟ  
.....



ไม่ใช่  
หรอก...  
เด็กคนนั้น  
....!!

คิกออฟ

ชู้ต

....!!

**คิกออฟ**

**คิกออฟ**  
ภาคตำนานใหม่กำนิด







การยิง  
คิกออฟโกลด์  
ในการแข่ง  
ของคานางาวะ  
ไม่ใช่เป็นครั้งแรก



แต่...  
ในประวัติการเล่น  
ของฟุตบอลม.ปลาย  
เป็นซูเปอร์เพลย์  
ที่แปลกมาก  
!!



โชค  
มันดี  
ชะมัด  
เลย

เฮ

สีหน้า  
อย่างนั้น  
ดูเหมือน  
บ๊องเงี้ยว  
อีกที

!

เฮ



อย่าบอก  
นะว่า  
มันตั้งใจ  
ตั้งแต่แรก  
!?



ดูผู้รักษา  
ประตู  
ของโคเมอิ  
ให้ตล



เคยเห็นไซมัย  
หมอนั้น  
น่าจะอยู่  
โรงเรียนมุมาซี  
นะ

หา  
!?



อาลีฮิโกะ  
โคโน...  
เป็นคนพิเศษ  
ที่กล้าออกมา  
รับลูกข้างหน้า

ตาม  
สถานการณ์  
เรียกกันว่า  
"ซิลเลอร์เบลด"  
ของชิชิโอะกะ  
เลย

ฮิชิโอะกะ



คุณสมบัติของโคโน  
เป็นคน  
ที่ออกมาข้างหน้า  
ง่ายกว่าโกลด์คนอื่น  
ช่วงเวลาที่  
เขาเห็นลูกยิงมาที่โกลด์

ทำดีมาก  
ฮิโระ

แหม...  
ฟลุกนะ

เห็นๆ  
กันอยู่



ลูกชู้ต  
หมุนพุ่งมา  
ลอยผ่านหัวโกลด์  
นะรีฟลุก  
!?



แข่งคราวก่อน  
ก็ไซมัยมือ  
กำหนดลูกชู้ต  
ที่หมุนแรง

หา  
....

ช่วงที่ถึงพื้น  
มันจะเพิ่มสปีด  
ขึ้นมาอีก  
แล้วก็วิ่ง  
ผ่านตัวโกล์  
ด้วย

ทั่วไป  
เรียกกันว่า  
"ลูกซัด  
ข้อเท้า"



ชาวบ้านเรียก  
พินิกส์ซัด  
ของอิตอ ฮิโร..  
ที่"โด่งดัง"  
!





จะรับได้  
มั้ยล่ะ?  
พวก  
คาเคงวะ  
.....



สารท้าว  
จาก  
ฉัน  
!!







แกออกมา  
ข้างหน้า  
เห็นเลยว่า  
ประมาท



คิดว่า  
โคชันนั้น  
จะปล่อย  
เรื่องนี้  
จริงๆ?



ถ้า  
ลงคะแนน  
เสียงใหม่  
นายได้  
ติดลบ  
แน่

ถ้า  
จะให้  
ดีขึ้น..



แก  
จะต้อง  
หาทาง  
แก้ตัว

ด้วยมือ  
แกเอง  
เท่านั้น  
เข้าใจมั๊ย



โค  
โน



รู้แล้ว  
ล่ะน่า  
!  
พูดมากอยู่ได้

ปรี๊ด





ไอซากาเบะ  
ออกไป  
ข้างหน้า  
อีก!

พวกมัน  
มารวมกัน  
ที่มาเอซาวะ  
เพื่อชัยชนะ

อย่าลืม  
สิว่า  
มันเป็น  
พวกปรับจำ

เจ

เจ



บอกไว้เลย  
1 ประตู  
ที่แกเอามา

จะเป็นการ  
จุดไฟ  
ในหัวใจนักสู้  
ของพวกที่  
มารวมตัวกัน



อย่า  
ประมาท  
แต่ทำใจ  
ให้  
หนักแน่น  
ไว้





ยิ่งดีสิ...  
ไม่จั้น  
มันจะ  
ไม่สนุก  
!!



ฟูจินางะ  
เข้าไปตด  
กลางสนาม  
!

สวย  
มาก!



ได้  
เลย

ฟูจินางะ  
ส่งต่อไปให้  
อิโต...!!



พวกเรา  
มาเพื่อ  
ให้การแข่ง  
มันสนุก

คู่แข่ง  
ยิ่งตอบโต้  
ได้เท่าไร  
ยิ่งดี...



ฟู่ ฟู่

โอ๊ะ  
!?



อิโต  
ถูกนางาโตมิ  
กับโคงุระ  
2คนกัน  
อย่างรวดเร็ว  
!



ดีชะมัดเลย  
แสดงว่า  
มีใจจะเล่น  
แล้ว



ตามติด  
แบบ  
ไม่ปล่อย  
เลย!!



โชว์ให้ดู  
สิว่า  
มี2คน  
เป็นคู่แข่ง  
แล้วจะ  
"ทำงาน"

ได้  
ขนาด  
ไหน



อิโต  
จะลุยรี  
!







อิโร  
อิตโต...  
เอามาใช้  
กับแก  
โดย  
เฉพาะ  
ไง...!!



หมด  
หวัง  
!



ทำไม  
อิตโต  
ก็ผ่านไม่ได้

ไอ้พวกนี้  
คือชะมัด  
เลย...



อิโร  
!  
ทางนี้

ตูม



ที่รีบ  
ทำประตู  
ไปก่อน  
อาจเป็นการ  
ถูกต้องก็ได้

การที่  
คริสยามะ  
จะทำประตู  
ต้องเริ่มต้น  
จากฝีมือ  
ของอิโร

ถ้าอิโร  
ทำอะไรไม่ได้  
สักคน  
กำลังของทีม  
ก็ลดลงไป  
ครึ่งหนึ่งแล้ว  
....!!



อีก  
อย่าง  
....

ถ้าให้มาคิโน  
กับฟูจินางะ  
ดันขึ้นสูง  
ตลอด  
เกมรับ  
ก็จะอ่อนลง...



ตาลง  
ทำหน้าที่  
เย็นซา  
เซียว  
นะ!

ไซลิ...  
คงมองจุดอ่อน  
ของเด็ก  
ที่ตัวเอง  
เคยสอน  
จนทะเล  
หมดแล้ว  
ล่ะสิ!?

ได้เลย...  
เพราะ  
เราเอง  
ก็รู้มามาก  
พอสมควร



ต้องโชว์  
ให้ดู  
ก่อนที่  
จะเจอ

เรื่อง  
สาหัส  
ที่สุด  
...!



ฮีม

ยังติด  
อึด  
แจเลย!!



เล่นเอาจริง  
เลยรี  
ไคย!?



มันทำได้  
ซ้ำๆ  
ที่ไหน....

ฉันพูดจริงนะ  
ข้างหน้า  
มันยังอีก  
ยาวไกล

ถ้าคิด  
อยากจะแข่งกับ  
คาเคงวาระ  
ก็ต้องทำ  
มันเป็นกลยุทธ์  
ถ้าทำไม่ได้  
ฉันไม่พูดหรอก



ถ้าเป็น  
คุริฮามะ  
ตอนนี้

ฮึ!!  
ไอ้พวก  
จอมต้อ!



บอกได้  
เลยว่า  
ทำได้เต็มที่  
!!



ฟูจินางะ  
ตามไป  
เลย!



เริ่มลงมือ  
ใช้กลยุทธ์  
ที่ว่าเลย  
!!

ฮึโร  
!



พังนะ!?  
ถ้า  
รูปแบบนี้  
ใช้ได้ดี  
....



ก็เท่ากับ  
มีผีเท้า  
ทัตเทียม  
คาเคงาวะ  
เลย!!

อิโต  
ยังคงเลี้ยงลูก  
ผ่านไปกว่า  
30วินาที  
แล้ว....!!

WARNING

# SHOOT!!

ภาคต้นฉบับใหม่

Story & Illust By /  
Tsukasa Ōshima / S.K. PRODUCE

แต่งภาพ / ไฟก๊สไลน์

แปล / สมพร

อักษร / แม็กกรุป

บรรณาธิการบริหาร สมหมาย สระแก้ว

หัวหน้ากองบรรณาธิการ พิฑูร ติวพัฒน์พันธุ์

บรรณาธิการผู้ช่วย บูรี, วงศ์, นุช, นน

หัวหน้าฝ่ายศิลปกรรม สักดิ์ศิลป์ พุ่มมาพันธ์

กองบรรณาธิการฝ่ายศิลป์ ชิริอุสทิม สักดิ์ศิลป์ พุ่มมาพันธ์ (หัวหน้า),

ไฟก๊สไลน์ทิม สุธนัท ทศนา (หัวหน้า), แอบบี้เนสทิม บุญถึง เสียงใส (หัวหน้า)

ลิเวียม, น้าสังข์, ชัยยุทธ, ณัฐกานต์, วาภูมิ, นกเล็ก, ศิริวรรณ, นคร, วิศรุต, พชัย,

สันติ, ชาญณรงค์, พงษ์ชัย, สมประสิทธิ์, ประโชติ, สุการา

ฝ่ายอักษร อิศระ, แม็กกรุป

อาร์ตเวอร์ค เอี่ยม, ฟาบุก, ประสิทธิ์, ลิน, อ้วน

ฝ่ายสมาชิก วรวรรณ วรวิทยานนท์

เรียงพิมพ์ MAC GROUP

ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา นายจรัส เวส พรพิบูลย์



พิมพ์ที่ พ.ศ.น. วิบูลย์กิจการพิมพ์ เลขที่ 22

ซอยจิตรธรรมสาธิต 36 ถนนสุขุมวิท 101/1 พระโขนง กรุงเทพฯ 10260

โทร. 746-2477

**คำชี้แจง** หนังสือฉบับนี้ จัดทำขึ้นจาก ต้นฉบับภาษาญี่ปุ่น ซึ่งใช้วิธีอ่านจากขวาไปซ้าย แต่ตามธรรมเนียมไทย ใช้วิธีอ่านจากซ้ายไปขวาจึงมีความจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงเนื้อหาให้เหมาะสม หากมีข้อบกพร่องประการใด ที่มงานต้องขออภัยมา ณ ที่นี้ด้วย  
**บอกกล่าว** ตัวละครและเรื่องที่ปรากฏในหนังสือฉบับนี้ เป็นเรื่องที่แต่งขึ้นเพื่อความบันเทิง ไม่เกี่ยวข้องกับบุคคล สถานที่ หรือเหตุการณ์ที่มีอยู่จริง

**หมายเหตุ** หนังสือฉบับนี้ได้รับลิขสิทธิ์จากการจัดทำที่ถูกต้องตามกฎหมาย หากพบเห็นผู้ละเมิด ไม่ว่าจะเป็นการลอกเลียนตัวการ์ตูนหรือนำส่วนหนึ่งส่วนใดไปใช้โดยไม่ได้รับอนุญาตจะถูกดำเนินคดีตามที่กฎหมายบัญญัติไว้สูงสุด

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2537